

BESZÁMOLÓ

az
ENSZ Európai Gazdasági Bizottság (ECE)
Belső Szállítási Bizottság (INLAND TRANSPORT COMMITTEE)
Gépjármű Előírásokat Összehangoló Világforum (WP 29)
keretén belül működő
Világítási Szakértői Csoport
(Working Party on Lighting and Light-Signalling (GRE))
74. üléséről
(Genf, Nemzetek Palotája, 2015. október 20-23.)

Részvevők	Fő
<i>Kormányzati szakértők</i>	
Ausztria	1
Belgium	2
Cseh Köztársaság	2
Egyesült Királyság	1
Finnország	1
Franciaország	2
Hollandia	1
Kanada	1
Lengyelország	2
Lettország	1
Magyarország	1
Német Szövetségi Köztársaság	2
Norvégia	1
Olaszország	2
Orosz Föderáció	2
Spanyolország	3
Svédország	1
Szerbia	1
összesen:	27
<i>Kormányzati szakértők, nem ENSZ EGB tagok</i>	
Dél-afrikai Köztársaság	1
Kína	6
India	5
Japán	11
Koreai Köztársaság	6
összesen:	29
<i>Európai Közösség</i>	
Európai Bizottság	1
összesen:	1
<i>Nem kormányzati szervezetek szakértői</i>	
OICA (Autógyártók Nemzetközi Szervezete)	13
CEMA (Mezőgazdasági Gépgyártók Szövetségének Európai Bizottsága)	2
CLEPA (Autó-alkatrészgyártók Európai Szövetsége)	9
IMMA (Motorkerékpár-gyártók Nemzetközi Szövetsége)	2
GTB (Nemzetközi Járművilágítási és –fényjelzési Szakértői Csoport)	2
IEC (Nemzetközi Elektrotechnikai Bizottság)	3
összesen:	31
Mindösszesen:	88

A témák és munkaanyagok Internet címe:

www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gre.html

A munkaanyagokkal kapcsolatban érdeklődni lehet Bády Lászlónál a 30/952-2913 telefonszámon, vagy a laszlo.bady@hu.tuv.com e-mail-címen.

A GRE 74. ülése M. Loccufier elnök úr (Belgium) vezetésével, az elnök úr üdvözlő szavaival és az előzetes program ismertetésével kezdődött meg.

Az ülés előzetes programja:

Az érintett ENSZ-EGB előírás	A hivatkozott munkaanyagok megnevezése
1. A napirend elfogadása	ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/24
2. Az 1998. évi egyezmény – világelőírások (GTR)	ECE/TRANS/WP.29/GRE/71, 5. pont
3. Az 1997. évi egyezmény	
4. Világítási és fényjelzési előírások egyszerűsítése	ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/25, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/26, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/27, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/28, ECE/TRANS/WP.29/1116, WP.29-166-22, WP.29-166-18
5. 37., 99. és 128. sz. előírások (izzólámpák, gázkisülések és LED-fényforrások)	ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/29 ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/30
6. 48. sz. előírás (világító és fényjelző készülékek beépítése)	
(a) Módosítási javaslatok a 05 és 06 módosítási sorozathoz	ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/31, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/32, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/33, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/21, ECE/TRANS/WP.29/1116, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/34
(b) Egyéb javaslatok a 48. sz. előíráshoz (világító és fényjelző készülékek beépítése)	ECE/TRANS/WP.29/GRE/73
7. Egyéb előírások	
(a) 7. sz. előírás (helyzetjelző, fék- és szélességjelző lámpák)	ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/32
(b) 10. sz. előírás (elektromágneses összeférhetőség)	ECE/TRANS/WP.29/GRE/73, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2014/41, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/35, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/36
(c) 50. sz. előírás (helyzetjelző, fék- és irányjelző lámpák mopedekhez és motorkerékpárokhoz)	ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/37, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/38
(d) 53. sz. előírás (L ₃ kategóriájú járművek világító és fényjelző készülékeinek beépítése)	ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/39, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/40, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/41, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/42
(e) 86. előírás (traktorok világító és fényjelző berendezéseinek beépítése)	ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/43
(f) 87. sz. előírás (nappali menetlámpa, DRL)	ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/33, ECE/TRANS/WP.29/GRE/73
(g) 113. előírás (szimmetrikus tompított fényszórók)	ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/17
8. Függőben lévő ügyek	ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/7, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/16, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/23
9. Egyéb ügyek	
(a) A Bécsi Egyezmény módosításai	
(b) Közúti biztonság akciók évtizede 2011-2020.	
(c) Nemzetközi teljes járműjövahagyás kifejlesztése (IWVTA)	

Az érintett ENSZ-EGB előírás	A hivatkozott munkaanyagok megnevezése
(d) Fantom fény és szín összemosódás	ECE/TRANS/WP.29/GRE/69, 18. bek.
9. Új ügyek és késői beadványok	
(a) 48. sz. előírás (világító és fényjelző készülékek beépítése)	
(b) 112. sz. előírás (aszimmetrikus tompított fényszórók)	ECE/TRANS/WP.29/2015/36 ECE/TRANS/WP.29/2015/37
(c) Betűszavak/rövidítések a GRE felügyeletet alá tartozó jármű előírásokban	
(d) Lámpák kikapcsolása olajfinomítókban	
10. GRE jövődő munkájának iránya	
(a) GRE feladatai	ECE/TRANS/WP.29/2012/119
(b) Beszámolók a GTB munkacsoportjainak munkájáról	
11. A következő ülés ideiglenes napirendje	
12. Tisztségviselők megválasztása	

Tényleges napirend

1. A napirend elfogadása

GRE a beterjesztett napirendet (ld. 1/rev.1. sz. informális dokumentum) elfogadta.

A Titkárság beszámolt a **WP.29** legutóbbi üléséről és ismertette a szokásos információkat (13. sz. informális dokumentum).

2. Új világelőírások kifejlesztése

Nem volt előterjesztés.

3. Az 1997. évi egyezmény

Nem volt előterjesztés a tárgyban.

4. Világítási és fényjelzési előírások egyszerűsítése

Az előírások egyszerűsítésére alakult informális munkacsoport (**IWG-SLR**) bemutatta a legutóbbi, 5. ülésen véglegesített dokumentumokat:

2015/25: a 37. sz. előírás,

2015/26: a 99. sz. előírás,

2015/27: a 128. sz. előírás módosításai, és

2015/28: a közös részeket tartalmazó határozattervezet (resolution).

A 03., 04. és 05. sz. informális dokumentum a 37., 99., és 128. sz. előírások egyszerűsítés utáni tervezett változatai, tartalmazzák az utolsó revíziót és az azóta megjelent valamennyi módosítást és kiegészítést, beleértve a legutóbbi kiegészítés tervezetét is, a 06. sz. informális dokumentum pedig a határozattervezet munkapéldánya.

Az optimista időterv szerint a **WP.29** 2017. tavaszi ülésén szavazna a kész anyagokról.

UK elégedett volt a munka állásával, de kétségét fejezte ki, hogy a határozat a megfelelő dokumentum fajta a közös részekhez. **DE** további információkat kért az **OLA** (ENSZ Jogi Hivatala) válaszával kapcsolatban. A titkár a 15. sz. informális dokumentumban bemutatta a **Titkárság** és az **OLA** közötti levelezés második szakaszát. **OLA** véleménye nem támasztotta teljesen alá a határozat alkalmazhatóságát, esetleg az 1958. évi Egyezmény további módosítását tartják szükségesnek, hogy a határozat alkalmazható legyen. A titkár az Egyezmény további módosítását nem látta járható útnak, viszont precedensként említette az R.E.3-at, ami szintén határozat.

UK az átmeneti időszak alkalmazhatatlanságát, **COM** további jogi bizonytalanságokat említett a határozattal kapcsolatban: nincs rá meghatározás az egyezményben, bizonytalanság azokban az

esetekben, amikor egy Szerződő Fél nem csatlakozott valamelyik előíráshoz, a módosítás alatt lévő Egyezmény további változtatására szintén nem látott lehetőséget.

CLEPA a további munka leállítását javasolta, míg a helyzet nem tisztázódik. **OICA** szerint az **OLA** nem zárta ki a határozati formátumot, az informális csoport vizsgálja meg az alkalmazhatóság feltételeit.

DE felvetette a dinamikus hivatkozások kérdését, az egész egyszerűsítési munka ezen alapul, ha **OLA** ezt ellenzi, akkor ez az irány nem járható út. **NL** nem látta annyira kritikusnak a helyzetet, mert a szabványokkal ellentétben itt nem külső rendszerre, hanem a saját magunk által felügyelt előírásokra történik a hivatkozás.

IEC küldött a 24. sz. informális dokumentumban bemutatta, hogy az egyszerűsítési megoldás nem jelent jogi problémát, mert a határozat nem tartalmaz követelményeket, azok maradnak az előírásokban, annak módosítása nem jár együtt az előírások módosításával, a határozatba csupán a kategóriák kerülnek át az egyes előírásokból.

Az elnök és a titkár összefoglalva a helyzetet megállapították, hogy **WP.29** nem ellenezte a határozati formát, **OLA** válaszai eddig sem világosak, de nem teljesen elutasítóak, a dinamikus hivatkozások alkalmazhatóságára rá lehet kérdezni, de nem biztos az egyértelmű válasz, **WP.29**-től további útmutatást nem lehet kérni. Egyetlen járható út, hogy az informális csoport vizsgálja meg a határozat alkalmazhatóságának feltételeit az ülésen elhangzott felvetések fényében és tegyen javaslatot a következő ülésen.

Ezt követően **GRE** részletesen megvitatta a fenti négy hivatalos dokumentumot, különös tekintettel a még tisztázatlan részekre. **IWG** javasolta a 'lamp' (lámpa) kifejezés módosítását 'light source'-ra (fényforrás), ez egy korai fázisban elkövetett félreérthető szövegezés, most rendezni lehet. **DE** felvetette, hogy a tervezetben is vannak meghatározások, így azok nem csak az R48-ban vannak, holott ez utóbbi lenne a követendő.

Végül **GRE** döntése értelmében a következő ülésre **IWG** egységesíti a kifejezéseket, a meghatározásokat R48-ra történő hivatkozásokra módosítja, a **Titkárság** további kérdéseket tesz fel az **OLA**-nak és az elnök a következő **WP.29**-en ismerteti a helyzetet és kéri az egyetértést az eddig elvégzett munkával kapcsolatban.

5. 37., 99. és 128. sz. előírások (izzólámpák, gázkisülések és LED-fényforrások)

GTB a 2015/29 sz. dokumentumban egyes fényforrás kategóriáknak az R37-ből történő kivételére tett javaslatot, együtt a megfelelő átmeneti időszakokkal és egyúttal ennek megfelelő módosításokat javasolt a 2015/28 (határozat-tervezet) dokumentumhoz is.

GRE elfogadta a javaslatot oly módon, hogy azokkal a 2015/25 és 28 dokumentumokat kell módosítani, amiket majd a következő ülésen fog véglegesíteni.

GTB a 2015/30 sz. dokumentumban új fényforrások felvételét javasolta az R128-ba. Mivel a gyártóknak fontos a mielőbbi módosítás, kérték az egyszerűsítési csomagtól független elfogadását. **GRE** némi vita után elfogadta a javaslatot és továbbította a **WP.29** jövő márciusi ülésére.

6. 48. sz. előírás (világító és fényjelző készülékek beépítése)

(a) Módosítási javaslatok a 05 és 06 módosítási sorozathoz

DE a 73-14 sz. informális dokumentumban az előírás módosítását javasolta az egybeépített DRL és irányjelző lámpák esetében, mivel a köztük lévő távolság nincs kellő módon szabályozva. A lámpák közötti távolságtól függően a DRL fényintenzitását javasolták csökkenteni, vagy a lámpát kikapcsolni, az irányjelző jobb láthatósága érdekében.

Több küldött támogatta a kérdés megvitatását, és felhívták a figyelmet a fényintenzitás mérésére, ez az R87 módosítását is szükségessé teszi. A következő ülésen a felvetések figyelembe vételével hivatalos dokumentumként tárgyalja majd **GRE** a felvetést.

DE a 2015/34 sz. hivatalos és a közös **DE-IT 22.** sz. informális dokumentumban kiegészítő hátsó méretjelzők opcionális felszerelésére tett javaslatot hosszú használatú járművekre. Ezek a lámpák nagyban segítik a vezetőt éjszaka, mivel a tükörben látja a járműve végét.

Több hozzászólás volt, amelyek javasolták az előterjesztés módosítását nem csak a magassági, hanem a hosszirányú elhelyezési méret szabályzásával, a hatály pontosításával. A javaslatokkal módosított 22-Rev.1. sz. informális dokumentummal **GRE** elfogadta az előterjesztést és továbbította **WP.29**-nek.

A visszajelzők követelményeinek felülvizsgálatára alakult akciócsoport vezetője bemutatta az R7, R87 és R48 előírásokat érintő módosítási javaslatokat a 2015/32-33 és a 2015/31, ill. az azt felülíró 16. sz. informális dokumentumban. Az akciócsoport még a véglegesítés előtt hibát talált, nincs meghatározva, hogy nézzen ki a visszajelző, ezért a következő ülésre javított anyagokat készítenek. **COM** felvetésére közölte az elnök, hogy addig eldöntik, az új dokumentum kiegészítés, vagy új módosítássorozat legyen-e.

CAN emlékeztetett, hogy készíteni kell egy javaslatot a **GRSG** részére is az R121-et illetően, ezt közvetlenül fogja az akciócsoport elküldeni a **GRSG**-nek.

DE, az **IWG-VGL** akciócsoport elnöke a 21. sz. informális dokumentummal bemutatta a csoport Működési Szabályzatát. Ennek bevezetője felsorolta az előzményeket, ezek közül **COM** küldötte kifogásolta az előző **GRE** (2015/21) és **WP.29** üléseken előterjesztett **FR** javaslatot a LED fényforrásokra vonatkozó korlátozás megszüntetésére a technológiai semlegességre hivatkozva.

Vita alakult ki a **WP.29** döntés értelmezéséről. Az egyik tábor (**COM**, **OICA**, **BE**, **FR**, **IT**, **CLEPA**) szerint **WP.29** utasította **GRE**-t az **FR** javaslat elfogadására és a **WP.29**-nek történő továbbításra, a másik tábor szerint (**DE**, **J**) ez nem így történt, a javaslat ne élvezzen elsőbbséget és az informális csoport illessze be a maga munkájába.

A titkár szerint a **WP.29** jóváhagyta az **IWG-VGL** megalakítását, tehát az MSz-t el kell készíteni. Felajánlotta, hogy elhívja a **WP.29** titkárát, erősítse meg, mi történt a kérdéses ülésen.

WP.29 titkára elmondta, hogy **WP.29** felkérte **GRE**-t, az **FR** javaslatot tárgyalja meg hivatalos dokumentumként, elfogadás esetén terjessze fel **WP.29**-hez, ő azt kérte, hogy **GRE** teljesítse **WP.29** kérését technológiailag semleges döntés formájában.

DE és **CAN** küldött elmondta, hogy volt **GRE**-nek már egy technológiailag semleges előterjesztése a fényszóró szintállítás tárgyában még 2011-ben, amit **WP.29** nem fogadott el a túl hosszúnak ítélt átmeneti időszakok miatt, de nem is utasította el azt.

Több küldött támogatta az **FR** javaslat elfogadását, kettő tartózkodott, **DE** és **J** ellenezte, így a titkár megállapította, hogy az előterjesztés jelentős többségi támogatást kapott.

GRE a titkár összefoglalóját támogatva elfogadta a **FR** előterjesztést és továbbította **WP.29**-nek.

(b) Egyéb javaslatok a 48. sz. előíráshoz (világító és fényjelző készülékek beépítése)

GRE megvitatta a **DE**, mint az **IWG-VGL** vezetője által előterjesztett Működési Szabályzatot (21. sz. informális dokumentum). Néhány szögletes zárójellel jelzett nyitott szövegrész maradt benne, főleg az időrendre vonatkozóan, amelyeknek a megvitatását kérte **GRE**-től.

Miután **GRE** elfogadta az előző bekezdésben említett **FR** előterjesztést, ezzel a kiegészítéssel és a szögletes zárójelek törlésével **GRE** a 21-Rev.1. számon jóváhagyta az MSz-t, ami az ülés jelentésének mellékletét fogja képezni.

7. Egyéb előírások

(a) 7. sz. előírás (helyzetjelző, fék- és szélességjelző lámpák)

Ld. 6 (a) 5. bekezdését.

(b) 10. sz. előírás (elektromágneses összeférhetőség)

RF a 12. sz. informális dokumentumban módosításokat javasolt a trolibuszok vizsgálatára javasolt a 2014/41 hivatalos és 73-20. sz. informális dokumentumokhoz. **BE** javasolta, hogy a módosítások az egyéb elektromos járművekre vonatkozó mellékletbe kerüljenek, mert a hivatkozott **IEC** szabvány átdolgozás alatt van.

OICA felvetette egy akciócsoporthoz létrehozását, lévén a **GRE** a világítási szakértők munkacsoportja, a téma idegen a világítási kérdésektől. **FR** és **BE** is támogatta az akciócsoporthoz ötletét, az abban dolgozó szakértőknek kellene előbb megvitatni az előterjesztést.

GRSG továbbította a 2015/35. sz. dokumentumot, amiben javasolták az **EMC** követelmények kiterjesztését az indirekt látást szolgáló kamera-monitor rendszerekre. **FR** sürgősnek ítélte a javaslat elfogadását, mert a következő ülésén **WP.29** el fogja fogadni az ilyen rendszerek opcionális használatát.

GRE az előterjesztést támogatta és továbbította **WP.29**-nek.

Kína a 2015/36. sz. dokumentumban több módosítási javaslatot terjesztett elő. **FI** küldött szót hozzá, a második témához szerinte ellenőrizni kell az ide vonatkozó szabványt, a harmadikként javasolt ábra törlése nem elegendő, a vele kapcsolatos szöveget is módosítani kellene, nem biztos, hogy a 4-5. téma jó, vagyis előbb szakértőknek kellene megvitatni az előterjesztést, ő is támogatta az akciócsoporthoz ötletét. Az akciócsoporthoz támogatta még **DE**, **NL** és **IMMA** is. A titkár **Kína** kérdésére válaszolva, nem látta akadályát **Kína** részvételének az akciócsoporthoz, annak ellenére, hogy nem Szerződő Fele az 1958. évi Egyezménynek és javasolta **OICA**-t a titkári funkció ellátására. Várják a szakértőket, akik részt vennének a munkában és egy önkéntes jelentkezését elnöknek.

(c) 50. sz. előírás (helyzetjelző, fék- és irányjelző lámpák mopedekhez és motorkerékpárokhoz)

IMMA a 2015/37. sz. dokumentumban az irányjelzők szekvenciális világítását javasolta engedélyezni. Ez a funkció megegyezik az R6 és R48 előírásokban már elfogadott megoldással.

GRE elfogadta az előterjesztést és továbbította **WP.29**-nek.

IMMA a 2015/38. sz. dokumentumban a rendszám tábla és a megvilágítás közötti min 8° szöveget javasolta eltörölni azzal az indokkal, hogy az új technológiák ezt már nem teszik szükségessé. **DE** és **NL** ellenezte a javaslatot, az eredeti szándék a jobb olvashatóság volt, ami a rendszám síkjával párhuzamos megvilágítás esetében nem teljesül, a gyakran használt domborított rendszámok esetén árnyék is keletkezhet. A véleményt **AT** és **FR** is támogatta, míg **IMMA** szerint javaslatuk nem okoz olvashatósági nehézséget.

Az elnök felkérte az előterjesztőt, hogy ellenőrizze a javaslatát és a következő ülésre készítsen módosított anyagot.

(d) 53. sz. előírás (L₃ kategóriájú járművek világító és fényjelző készülékeinek beépítése)

A 2015/39. sz. előterjesztésben **IMMA** a fenti R50 módosításokkal összefüggő, szükséges változtatásokat vezette át az előírásba.

GRE néhány megjegyzést követő módosításokkal elfogadta a javaslatot és továbbította **WP.29**-nek.

IMMA a 2015/40. sz. dokumentumban a vészfékezés jelzésére tett javaslatot. A szövegezést az R48-ból vették át, a működés megegyezik az ott már évekkel ezelőtt elfogadott megoldással. **IMMA** hivatkozott arra, hogy az **EU** már engedélyezte is, amit **COM** helyesbített azzal, hogy csak ideiglenesen, új technológia címen.

A titkár továbbította a **GRRF** titkárnak a kérését, hogy **GRE** minél előbb fogadja el a javaslatot, annak érdekében, hogy **WP.29** a fékezéshez kapcsolatos, a jelzéssel összefüggő **GRRF** előterjesztéssel együtt egy csomagban kezelhesse azt.

GRE a javaslatot elfogadta és továbbította **WP.29**-nek.

DE és **IMMA** közös 2015/41. sz. hivatalos és az azt felülíró 09. sz. informális dokumentuma a korábbi javaslatok végleges változata és a B osztályú fényszórók R113-ra mutató hivatkozásait javasolta törölni az előírásból. Ezek a fényszórók már nem felelnek meg a mai biztonsági követelményeknek, ezért javasolták törölni az alkalmazásukat. Az előterjesztés az átállás érdekében 48 hónap átmeneti időszakot javasolt, az informális dokumentum módosítássá (amendment) változtatta annak típusát.

GRE a javaslatot elfogadta és továbbította **WP.29**-nek.

IMMA a 2015/42 sz. dokumentumban javasolta, hogy retarder is aktiválhassa a féklámpát, ezzel az intézkedéssel az R7-el és R48-al szeretnék harmonizálni az előírást. **IT** kérdésére, hogy szándékoznak-e módosító javaslatot benyújtani az R78 előíráshoz is, **IMMA** nem tudott azonnali választ adni, egyeztetni fog szakértőivel.

GRE elnapolta a javaslat további vitáját a következő ülésre.

(e) 86. előírás (traktorok világító és fényjelző berendezéseinek beépítése)

FI az **AVLI** alcsoport titkára bemutatta a 2015/43 sz. hivatalos és a 02 sz. informális dokumentumban a csoport által készített 01 módosítássorozat tervezetét, utóbbi dokumentumban jelölve vannak a változások. A legfontosabb feladat volt az R és S járműkategóriákra vonatkozó követelmények felvétele. A legtöbb vitatott kérdésben meg tudtak egyezni, egy kérdés maradt nyitott, a szögletes zárójellel jelzett engedmény az első helyzetjelző lámpák felszerelésére ennél a két kategóriánál, ha a berendezés alakja, stb. ezt nem teszi lehetővé.

CEMA, **IT** elfogadta az eltérést, a zárójelek törlését javasolta, bár **IT** a tervezet teljes elfogadása érdekében a szövegrész törlését is támogatni tudta. **FR** minden ilyen eltérést elutasított, nem támogatva azt, megjegyzése szerint, ha engedélyezett ilyen eltérés, akkor a gyártók azt ki is használják. **COM** az egész tervezetet elutasította azzal, hogy az előző változat már a véglegesnek volt kikiáltva. **FI** ezt tagadta, és felhívta a figyelmet, hogy abban még nem volt benne a két nevezett kategória, ezen kívül külön gondot fordítottak arra, hogy a tervezet harmonizáljon a legutóbb kidolgozott **EU** traktoros követelményekkel és alkalmas legyen arra, hogy az **EU** beépítse a követelményrendszerébe. Ezt **CEMA** is megerősítette.

COM csak azzal a feltétellel tudta elfogadni a tervezetet, ha előbb az **EU Jogi Szolgálata** megállapítja az egyezőséget. Ez az elfogadás folyamatát elnyújtja. Az elnök javasolta a zárójeles szövegrész törlését és a tervezet tárgyalásának elnapolását a következő ülésre. **FI** szerint a nevezett törléssel véglegessé válik a tervezet, **AVLI** nem tervez több ülést, nem indokolt a döntés elnapolása. Ezt **IT** is kifogásolta, a **COM** kivételével mindenki által elfogadott előterjesztést miért napol el az elnök? A titkár magyarázata szerint, ha **COM** nincsen készen az összehasonlítással, vagy további javaslatai vannak, úgyis leszavazza a tervezetet a **WP.29** ülésen, ezért célszerű csak a mindenki által támogatott tervezetet továbbítani **WP.29**-nek.

GRE ezzel a magyarázattal a következő ülésre napolta a tervezet végső megtárgyalását.

(f) 87. sz. előírás (nappali menetlámpa, DRL)

J a 20 sz. informális dokumentumban beszámolt a DRL témakörben végzett kutatásról. A kérdést az tette nagyon fontossá, hogy **J** jelenleg tiltja a DRL használatát, ez pedig egyedüli témaként megakasztotta az **IVWTA** elfogadását.

A beszámoló szerint a különböző fényviszonyok mellett, több résztvevővel elvégzett vizsgálatok azt igazolták, hogy az R87 szerinti DRL nem jelent komoly kockázatot a motorkerékpárok láthatóságát illetően, ami a tiltás eddigi indoka volt.

Több küldött kifejezte köszönetét az eredményért, **IMMA** külön kiemelte elismerését a vizsgálatok összetett voltát illetően, aminek a lefolytatása nem volt egyszerű feladat.

OICA kérdésére a DRL-el kapcsolatos jelenlegi szabályt illetően **J** azt válaszolta, hogy előbb az eredményeket a jogászokkal együtt értékelik, ezt követően kerülhet sor a szabályozás módosítására, minden bizonnyal még az év vége előtt. Ezzel elhárul az akadály az **IVWTA** elfogadása előtt.

(g) 113. előírás (szimmetrikus tompított fényszórók)

GRE megvitatta **GTB** függőben lévő 2015/17 sz. előterjesztését, ami néhány szerkesztési hibát orvosolt és a levágási vonalnak a meleg-vizsgálat utáni elmozdulási követelményeit pontosította.

DE, **AT** és **NL** hangsúlyozta, hogy az ipar számára nagyon fontos a javaslat elfogadása, tehát **GRE** fogadja el, továbbítsa **WP.29**-nek, majd ezt követően az egyszerűsítéssel foglalkozó **IWG** vegye bele a tervezetébe.

GRE ezek alapján elfogadta a javaslatot és továbbította **WP.29**-nek.

8. Függetlenben lévő módosítási javaslatok

A függetlenben lévő javaslatok várnak az előírások esetleges további módosítási javaslataira.

9. Egyéb ügyek

(a) A Bécsi Egyezmény módosításai

A Titkárság meghívására részt vett az ülésen Novak úr a **WP.1** titkára, aki beszámolt a legutolsó ülésükön történekről. **WP.1** honlapján megtalálható az összes dokumentum és a tervezet utolsó, érvényes változata.

(b) Közúti biztonság akciók évtizede 2011-2020.

Az elnök kérte, hogy akinek van új információja, az közölje. A titkár megjegyezte, hogy a kérdés fontosságára tekintettel az **ENSZ** egy külön követet nevezett ki a közúti biztonság témában, részletek az **ENSZ** honlapján megtalálhatóak.

(c) Nemzetközi teljes járműjövahagyás kifejlesztése (IWVTA)

COM, a téma követe a **GRE**-ben beszámolt a jelenlegi helyzetről. A tervezet elkészült, de arra várnak, hogy a jelenleg befagyasztott 1958. évi Egyezmény módosítása tárgyában döntés szülessen. **WP.29** mások, pl. az **EU** véleményére vár a többségi szavazás ügyében. Az **EU** valószínűleg bejelentést tesz majd a következő ülésen, hogy elfogadja a 4/5 arányú szavazást. Először egy próbaszavazás lesz és teljes egyetértés esetében fogja **WP.29** elrendelni az éles szavazást.

AT megkérdezte, hogy mi a helyzet a **DRL**-el? Az elnök és **COM** egybehangzó véleménye szerint **J** pozitív véleménye alapján várható a döntés, de az **R48** kérdése még nyitott az **IWVTA**-ban, amint **J** jelenti a **DRL** elfogadását, akkor kerül majd bele az **R48** is.

(d) Fantom fény és szín összemérés

DE szerint a munka még mindig folyik, a fő elemzés még ebben a hónapban befejeződik, jó esély van rá, hogy a következő ülésre lesz anyag.

10. Új ügyek és késői beadványok

(a) 48. sz. előírás (világító és fényjelző készülékek beépítése)

CZ és **OICA** 10. sz. informális dokumentuma az átmeneti időszakra vonatkozó rendelkezéseket javasolta módosítani. A titkár a 2016. július 30-i dátumot kifogásolta, a javaslat esetleges elfogadása esetében a szokásos időigény figyelembe vételével ez a dátum korábbi lesz, mint a hatálybalépés dátuma. **FR** javasolta, hogy az előterjesztők gondolják át a javaslatot és a következő ülésen hivatalos dokumentumként nyújtsák be. **GRE** támogatta a javaslatot.

GTB elkészítette az **R48 03** módosítási sorozatának konszolidált változatát (**08**. sz. informális dokumentum). A titkár kiemelte, hogy az anyag nem hivatalos változat, fel fogják tenni majd a honlapra, majd az Egyezményhez újonnan csatlakozó Szerződő Felek számára lehet hasznos, akik a most még tervezett módosítások alapján korábbi módosítássorozat szerinti jóváhagyásokat is elfogadhatnak saját területükön. Megemlítette még, hogy elhangzottak javaslatok az ilyen dokumentumok megkülönböztető számozására, de nem tartja valószínűnek, hogy **WP.29** ezeket elfogadja. **COM** is kiemelte, hogy az Egyezmény módosításának elfogadása után a korábbi változatok nem módosíthatók többé és egy konszolidált változat nagyon fontos lesz.

(b) 112. sz. előírás (aszimmetrikus tompított fényszórók)

PL a 11. sz. informális dokumentumban és a magyarázatként bemutatott 23. sz. informális prezentációban új B1 osztályú fényszóróra tett javaslatot. Az előterjesztés szakít az eddigi, fényforrástól, kialakítástól, technológiai megoldástól függő követelményekkel, csupán az útfelület adott megvilágítását írja elő.

NL megköszönte és nagyon bátor javaslatnak nevezte az előterjesztést. Az elnök kérte, hogy az előterjesztő, Dr. T. Targosinski döntse el, szándékozik-e hivatalos dokumentumot készíteni a következő ülésre.

(c) Betűszavak/rövidítések a GRE felügyeletet alá tartozó jármű előírásokban

Tájékoztatásul a **Titkárság** bemutatta a 14. sz. informális dokumentumban a **GRE** felügyelete alá tartozó előírásokból kigyűjtött betűszavakat/rövidítéseket. Ezt minden **GR** vonatkozásában elkészítik az azonosságok elkerülése érdekében..

(d) Lámpák kikapcsolása olajfinomítóknban

OICA a 19. sz. informális dokumentumban egy, véleményük szerint megoldásra váró kérdésre hívta fel a figyelmet: Az olajfinomítóknban általánosan tiltják az oda behajtó járműveknél a világítás használatát tűzveszélyességi indokból, a DRL követelmények viszont nem tesznek kivételt. **NL** küldött megjegyzte, hogy a kérdés az ADR tárgykörébe tartozik, az aszerint jóváhagyott járművekre más szabályok vonatkoznak, már most is használatos speciális kapcsoló hasonló célból. **DE** is támogatta **NL** hozzászólását, **CLEPA** kiegészítette azzal, hogy az ADR a **WP.15** hatáskörébe tartozik, oda kell továbbítani a felvetést. **OICA** megköszönte a megjegyzéseket, be fogja adni a javaslatot a **WP.15**-nél, de azért vetették fel itt a kérdést, mert lehet, hogy később visszakerül ide.

11. GRE jövődő munkájának iránya

(a) GRE feladatai

Egyszerűsítés, ld. 4. pont.

(b) Beszámolók a GTB munkacsoportjainak munkájáról

Nem készültek beszámolókkal, bár sokat dolgoztak, a következő ülésen lesznek összefoglalók.

12. A következő ülés ideiglenes napirendje

Nem volt konkrét bejelentés, az elnök a mostanihoz hasonló szerkezetű, felépítésű napirendet javasolt.

13. Tisztségviselők megválasztása

Minden **GR** az év utolsó ülésén választja meg elnökét és alelnökét a következő évre. A jelenlegi elnök, Michel Loccufier (**BE**) és alelnök Derwin Rovers (**NL**) voltak a jelöltek, akiket **GRE** egyhangúlag, tartózkodás és ellenszavazat nélkül megválasztott.

15. Informális dokumentumok

Sorszám	Tárgy	Benyújtotta
1.rev.1	Frissített előzetes napirend	Titk.
2	Módosítási javaslatok a 86. sz. előírás 01 módosítási sorozatához	AVLI
3	Javaslat az új szerkezetű 37. sz. előírásra	IWG SLR
4	Javaslat az új szerkezetű 99. sz. előírásra	IWG SLR
5	Javaslat az új szerkezetű 128. sz. előírásra	IWG SLR
6	Javaslat a fényforrás kategóriák közös jellemzőit tartalmazó új határozatra	IWG SLR
7	A 37. sz. előírás 03 módosítási sorozat módosításainak listája	IWG SLR
8	A 48. sz. előírás 03 módosítási sorozatának konszolidált változata	GTB
9	Javaslat az 53. sz. előírás 02 módosítási sorozatához	DE & IMMA
10	Kiegészítési javaslat a 48. sz. előírás 06 módosítási sorozatához	CZ & OICA
11	Kiegészítési javaslat a 112. sz. előírás 01 módosítási sorozatához	PL
12	Módosítási javaslat a 10. sz. előíráshoz	RF
13	Általános információk és a WP.29 főbb témái	Titk.
14	A GRE által felügyelt előírásokban alkalmazott betűszavak és rövidítések	Titk.
15	Második levélváltás a Titkárság és az OLA között a világítási és fényjelző előírások tárgyában	Titk.
16	Módosítási javaslat az ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/31 sz. dokumentumhoz	TF-TT
17	Módosítási javaslat az ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/26 sz. dokumentumhoz	IWG SLR
18	Prezentáció – előírások egyszerűsítése	IWG SLR
19	Prezentáció – lámpák kikapcsolása olajfinomítóknak	OIAC
20	4-kerekű járművek nappali menetlámpával kapcsolatos kutatás	J
21 és 21.Rev.1	Az IWG-VGL Működési Szabályzat tervezete	IWG-VGL
22 és 22.Rev.1	Kiegészítési javaslat a 48. sz. előíráshoz	DE & IT
23	Prezentáció – magyarázatok a 11. sz. informális dokumentumhoz	PL
24	Prezentáció – előírások egyszerűsítése	IEC

Budapest, 2015. október 27.

Bády László